

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 23 (1905)  
**Heft:** 57

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: <b>Rudolf Mosse</b> , Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgezeile (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: <b>Rodolphe Mosse</b> , Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Fusion in der Milchindustrie. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.**

Es werden vermisst: Coupons Nr. 6—10 pro 1. Juli 1905/09 zu Obligation Nr. 88 der Einwohnergemeinde Aarau vom 30. Juni 1899 per Fr. 2000 zugunsten von Marie Fassler, Jurastrasse 1490, in Aarau.

An den allfälligen Inhaber der oben bezeichneten Wertpapiere ergeht hiemit gemäss Art. 851 O.-R. die öffentliche Aufforderung, solche binnen drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, widrigenfalls dieselben als nichtig und kraftlos erklärt würden. (W. 11\*)

Aarau, den 30. Januar 1905.

Der Gerichtspräsident: **Heller.**  
Der Gerichtsschreiber: **W. Blum.**

Es werden vermisst:

Coupons Nr. 9—12 pro 17. März 1904 bis 1907 zu Obligation Serie B. Nr. 9964 der Aarg. Bank in Aarau d. d. 16. März 1895 per Fr. 500 zu Gunsten der Verena Rohr, Bernhards, von und in Staufien.

An den allfälligen Inhaber der oben bezeichneten Wertpapiere ergeht hiemit gemäss Art. 851 O.-R. die öffentliche Aufforderung, solche binnen drei Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, widrigenfalls dieselben als nichtig und kraftlos erklärt würden. (W. 14\*)

Aarau, den 7. Februar 1905.

Der Gerichtspräsident: **Heller.**  
Der Gerichtsschreiber: **W. Blum.**

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

**Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**  
(B.-G. 281 u. 282.) (L. P. 281 et 282.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzulegen.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige belohnen.

**Kt. Bern.** Konkursamt Bern-Land. (226)

Gemeinschuldnerin: Erste schweizerische Eierverkaufsgenossenschaft, mit Sitz in Ostermündigen bei Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 3. Februar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Februar 1905, vormittags 10 Uhr, im Amthaus (II. Stock), in Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 11. März 1905.

**Kt. Bern.** Konkursamt Bern-Stadt. (244)

Gemeinschuldner: Picard, Jules, Liegenschaftshändler, Effingerstrasse 9, in Bern.

Datum der Konkurseröffnung: 31. Januar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 20. Februar 1905, vormittags 10 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Bern-Stadt, Amthaus, II. Stock, Zimmer Nr. 23.

Eingabefrist: 11. März 1905.

**Ot. de Berne.** Office des faillites de Courtelary. (219)

Faillite: La société en nom collectif Ducommun, Oswald et C<sup>ie</sup>, fabrication d'ébauohes, à Cormoret.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 février 1905.

Première assemblée des créanciers: Jeudi, 16 février 1905, à 2 heures après-midi, au Restaurant Gerber, à Courtelary.

Délai pour les productions: 11 mars 1905.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (241)

Gemeinschuldner: Essig-Ackermann, Robert, Inhaber der Firma «Robert Essig», Orfèverie en gros, Gundoldingenstrasse 87.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Februar 1905.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Februar 1905, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumlengasse 3, ebener Erde, rechts.  
Eingabefrist: Bis und mit 11. März 1905.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Solothurn. (235)

Gemeinschuldner: Niggli, August, von Olten, in Solothurn, Inhaber der Firma «A. Niggli», Maschinenfabrikation, in Solothurn.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Februar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 21. Februar 1905, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes der Stadt Solothurn.

Eingabefrist: Bis 11. März 1905.

**Kt. Basel-Land.** Konkursamt Sissach. (224)

Gemeinschuldner: Jung-Wolf, Marcel, Kaufmann, von Bnckten, in Gelterkinden.

Datum der Konkurseröffnung: 7. Februar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 13. Februar 1905, vormittags 9 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Sissach.

Eingabefrist: Bis und mit 9. März 1905.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt Obertoggenburg in Ebnat. (232)

Gemeinschuldner: Hänsenberger, Jakob, Fergger, in Ebnat.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Februar 1905, nachmittags 4 Uhr, zur Brauerei «Steinfels» in Ebnat.

Eingabefrist: Bis 13. März 1905.

**Kt. Thurgau.** Betriebsamt Gottlieben in Tägerwilten. (239/40)

Gemeinschuldner: Egloff & Wyler, Dampfsägewerk, in Tägerwilten.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. Februar 1905, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur «Linde» in Tägerwilten.

Eingabefrist: Bis 6. März 1905.

Gemeinschuldner: Egloff, Jacob, zur untern Mühle in Tägerwilten.

Datum der Konkurseröffnung: 4. Februar 1905.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 11. Februar 1905, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zur «Linde» in Tägerwilten.

Eingabefrist: Bis 6. März 1905.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation.**

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (220\*)

Gemeinschuldner: Kirchhofer, Ernst, Kaufmann, von St. Gallen, an der Bäckerstrasse 27, in Zürich III.

Anfechtungsfrist: Bis zum 21. Februar 1905 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Männedorf. (229)

Gemeinschuldner: Meyer, Karl, Weinhändler, wohnhaft gewesen in Uetikon a. See, dato in Buenos-Ayres.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. Februar 1905.

**Ot. de Fribourg.** Office des faillites de la Gruyère, à Bulle. (225)

Failli: Ody, Alphonse, feu Vincent, Hôtel de Ville, à Vaulruz.

Délai pour intenter l'action en opposition: 22 février 1905.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt St. Gallen. (230/31)

Gemeinschuldner: Moser, Carl, Papierhändler, in St. Gallen.

Piccolo, Adone, gewesener Wirt, in St. Gallen.

Auflagefrist: 12. bis 21. Februar 1905.

Anfechtungsklagen: Beim Vermittleramt St. Gallen.

**Ot. de Neuchâtel.** Office des faillites de Neuchâtel. (218)

Failli: Matthey, Léon, précédemment tenancier de cercle, domicilié à Marin, actuellement à St-Blaise.

Délai pour intenter l'action en opposition: 22 février 1905.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird. L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ot. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (221)

Failli: Desponds, J., chaussures, à Lausanne.

Délai pour intenter l'action en opposition: 22 février 1905.

**Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.**

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Bern.** Konkursamt Bern-Stadt. (222)

Gemeinschuldner: Jensen, Harald, gew. Buchdrucker, in Bern.

Datum des Schlusses: 3. Februar 1905.

**Kt. Luzern.** Konkursamt Luzern. (228)

Gemeinschuldner: Steger, Fritz, Gasthaus zum «Bad», Burgerstrasse Nr. 20, in Luzern.

Datum des Schlusses: 8. Februar 1905.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Aarau. (227)  
 Gemeinschuldner: Hürbin, Ferd., zur Militärkantine, in Aarau.  
 Datum des Schlusses: 4. Februar 1905.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.**  
 (B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Affoltern a. A. (245)  
**II. Gant.**

Aus dem Konkurse gegen die Firma Petzold & Cie. in Affoltern a. A. und Hermsdorf (b. Berlin) werden die nachbezeichneten Liegenschaften Samstag den 18. März 1905, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Gasthaus zur «Krone» in Affoltern am Albis auf II. öffentliche Steigerung gebracht, nämlich:

- 1) Ein Kurhaus, genannt «Lilienhof» in Affoltern a. A. Unter Nr. 784 assekuriert für Fr. 107,300.
- 2) Ein Wohnhaus mit Anbauten daselbst. Unter Nr. 743 assekuriert für Fr. 16,000.
- 3) Ein Waschhaus mit Zinne ebendasselbst. Unter Nr. 805 assekuriert für Fr. 900.
- 4) Ca. 83 Aren Gebäudegrundfläche, Garten und Umgelände dabei.
- 5) Ca. 97 Aren Mattland, genannt Baienmatte.
- 6) Das zu obigem Etablissement gehörende und gefasste Quellwasser, nebst
- 7) Ca. 27,4 m<sup>2</sup> Reservoirgebiet.

Höchstangebot an der I. Steigerung auf Zl. 1. & 7: Fr. 117,500

Die Steigerungsbedingungen können hierorts eingesehen werden; wegen Besichtigung der Gantobjekte wende man sich an unterzeichnete Amtsstelle. An dieser II. Gant erfolgt unbedingt Zusage.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Kriegstetten in Solothurn. (223)  
**Zweite Konkurssteigerung.**

Zu Händen der Konkursmasse der Baumwollspinnerei Emmen- hof in Derendingen wird Samstag, den 11. März 1905, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur Emmenbrücke in Derendingen öffentlich versteigert:

- Das Fabriketablisement der Baumwollspinnerei Derendingen, nebst Wohnhaus und Scheune, assekuriert für Fr. 552,840.  
 Bestandteile und Zubehörden, geschätzt für » 1,125,205.  
 Arbeiterwohngebäude, assekuriert für » 69,700.  
 991 Aren 55 m<sup>2</sup> Fabrikareal, Liegenschaften und Bahn- Tracé, geschätzt für » 36,920.

Summa: Fr. 1,784,665.

Die Fabrik besitzt 30,000 Spindeln. Die Maschinen sind grösstenteils 1897 konstruiert worden. Wasserkraft 300 H.P.; neue Dampfanlage. Die Fabrik befindet sich in vollem Betriebe.

Für weitere Auskunft und wegen allfälliger Besichtigung des Etablisse- mentes wollen sich Kauf-Reflektanten an den Betriebsleiter, Herrn Keller, in Derendingen wenden.

An der ersten Steigerung erfolgte kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 1. März 1905 an zur Einsicht aufgelegt.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Solothurn. (236)  
 Gemeinschuldner: Müller, Urs Josef, Bäckermeister, in Solothurn.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 13. März 1905, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Restaurant Schöpfer-Schmid, Friedhofplatz, in Solothurn.

Steigerungsobjekte: Hyp.-Buch Solothurn, Nr. 640, 1 Ar 26 m<sup>2</sup> Haus- platz an der Gerechtigkeitsgasse in Solothurn, geschätzt für Fr. 1400, mit Wohnhaus und Bäckerei, Nr. 56, gelb Quartier, assekuriert für Fr. 21,000.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 35,000.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 3. März 1905 an beim Konkursamt der Stadt Solothurn.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (247)  
 Gemeinschuldner: Henzi-Gschwind, Adolf, gewesener Teilhaber der Firma «A. Henzi & Co», Maschinen-Fabrik, mech. Werkstätte und Installationsgeschäft.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Dienstag, den 14. Februar 1905, nachmittags 1 1/2 Uhr, im Ganthaus, Steinenthorstrasse 7, in Basel.

Verwertungsgegenstand: Ein Gebrauchsmuster betreffend Mitnehmer für Drehbänke.

**Kt. Schaffhausen.** Konkursamt Schleithem. (246)

Aus den Konkursmassen von Stamm-Scharrer, Georg, Kaufmann, und Stamm, Otto, Bautechniker, Schleithem, gelangen Montag, den 20. Februar 1905, nachmittags 2 Uhr, im Gemeindehaus in Schleithem nur folgende Liegenschaften auf öffentliche Steigerung, nämlich:

Ord. Nr.	Nr. laut Grundbuch	Art	Lage	Kulturland	Inhalt Ar m <sup>2</sup>	Steuer wert	Assekz- wert	Anfällige Schätzung
<b>I. Abteilung.</b>								
1	6121 a	334	Oberwiesen	Wohnhaus-Anbau, sowie das n. Oekonomiegebäude	16 02	37760	36800	30000
			352	»				
2	6161 b		»	Feld	75 76	1520	—	1400
3	6165 b		Hinter- mühlen	Wiese	17 19	680	—	600
					108 97	39060	36800	32000

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 9. Februar 1905 an beim Konkursamt Schleithem zur Einsicht auf.

Die Versteigerung der übrigen Liegenschaften etc. dagegen ist bis auf weiteres sistirt.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.**  
 (B.-G. 295—297 u. 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers.**  
 (L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugehen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtiget wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

**Kt. Solothurn.** Konkursamt Solothurn. (233/34)  
 Schuldner: Bucheli, Maria, geb. Schmidlin, Ehefrau des Alois Bucheli, von Willisau-Land, Luzern, Wirtin, Gasthof zum Löwen in Solothurn.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Datum der Bewilligung der Stundung: 8. Februar 1905.  
 Sachwalter: J. Hafner, Konkursbeamter, in Solothurn.  
 Eingabefrist: Bis 3. März 1905.  
 Gläubigerversammlung: Samstag den 25. März 1905, nachmittags 2 Uhr, im Schwurgerichtssaale, Amthaus, in Solothurn.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 15. März 1905 an.

Schuldnerin: Firma Wwe. Jean Kiefer & Cie. in Solothurn.  
 Datum der Bewilligung der Stundung: 6. Februar 1905.  
 Sachwalter: J. Hafner, Konkursbeamter, in Solothurn.  
 Eingabefrist: Bis 3. März 1905.  
 Gläubigerversammlung: Dienstag, den 28. März 1905, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Schwurgerichtssaale, Amthaus, in Solothurn.  
 Frist zur Einsicht der Akten: Vom 18. März 1905 an.

**Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.**  
 (B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern.** Konkurskreis Burgdorf. (242/43)

Schuldnerin: Firma L<sup>s</sup> & A. Widmer, Kolonialwarenhandlung, in Burgdorf.

Datum der Bewilligung der Stundung: 17. Dezember 1904.  
 Verlängerung: Bis 17. April 1905.

Schuldner: Widmer, Karl Ludwig, und Widmer, Friedrich Albert, von Rüderswil, beide Kaufleute, in Burgdorf.  
 Datum der Bewilligung der Stundung: 22. Dezember 1904.  
 Verlängerung: Bis 22. April 1905.

Burgdorf, den 10. Februar 1905.

Der Sachwalter: S. Häusermann.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.**  
 (B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Luzern.** Gerichtspräsident von Escholzmatt. (238)

Schuldner: Krummenacher, Josef, Negociant, in Wissenbach, Marbach.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Samstag, den 18. Februar 1905, nachmittags 1 Uhr, im Löwen in Escholzmatt.

**Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.**

**Kt. Bern.** Konkursamt Biel. (237)

Gemeinschuldner: Jacot-Burmann, Henri, gewesener Uhrenfabrikant, in Biel.

Ausserordentliche Gläubigerversammlung: Samstag, den 18. Februar 1905, nachmittags 3 Uhr, im Amthaus an der Spitalstrasse zu Biel.

Traktanden:

- 1) Vollmachtserteilung zur Anhebung eines Zivilprozesses, zum Abschluss eines Vergleichs etc.
- 2) Verhandlung über den vom Gemeinschuldner vorzuschlagenden Nachlassvertrages.
- 3) Varia.

Bern, den 2. Februar 1905.

Der Konkursverwalter: M. Wyss, Notar.

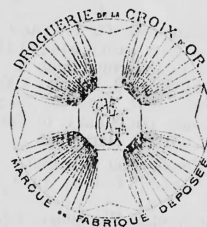
**Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.**

**Marken. — Marques.**

**Eintragungen. — Enregistrements.**

**N° 18367. — 3 février 1905, 8 h.**  
**Ch<sup>e</sup> Leclerc & Gorin, négociants,**  
 Genève (Suisse).

Vins médicinaux, eaux de Cologne, eaux de lavande, eaux de quinine, vinaigres de toilette divers, lotion et huile pour cheveux, crème pour la peau, alcool de menthe, élixirs, pâtes et poudres dentifrices, onguents et pommades.



**Nr. 18368. — 4. Februar 1905, 8 Uhr.**

**Aktion-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher  
 Chocolate-Fabriken Lindt & Sprüngli,  
 Zürich (Schweiz).**

**Schokolade und Kakao in allen Formen, mit oder ohne  
 Beimischungen; Konfiarierwaren.**

**Carac**

Nr. 18369. — 4. Februar 1905, 8 Uhr.  
Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher  
Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli,  
Zürich (Schweiz).

Schokolade und Kakao in allen Formen, mit oder ohne  
Beimischungen; Konfiseriewaren.

**Alphorn**

Nr. 18370. — 4. Februar 1905, 8 Uhr.  
Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher  
Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli,  
Zürich (Schweiz).

Schokolade und Kakao in allen Formen, mit oder ohne  
Beimischungen; Konfiseriewaren.

**Gentiana**

Nr. 18371. — 4. Februar 1905, 8 Uhr.  
Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher  
Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli,  
Zürich (Schweiz).

Schokolade und Kakao in allen Formen, mit oder ohne  
Beimischungen; Konfiseriewaren.

**Parac**

Nr. 18372. — 4. Februar 1905, 8 Uhr.  
Aktien-Gesellschaft Vereinigte Berner & Zürcher  
Chocolade-Fabriken Lindt & Sprüngli,  
Zürich (Schweiz).

Schokolade und Kakao in allen Formen, mit oder ohne  
Beimischungen; Konfiseriewaren.

**Enzian**

Nr. 18373. — 4. Februar 1905, 8 Uhr.  
Paul Carpentier, Fabrikant,  
Zürich (Schweiz).

Geschäftsbücher.



Nr. 18374. — 6. Februar 1905, 8 Uhr.  
H. Evers, Apotheke Thalwil,  
Thalwil (Schweiz).  
Heilmittel.

**Menstru-Pills**

N° 18375. — 6 février 1905, 8 h.  
Sovereign Watch Factory, Jules Fetterlé, fabricant,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

**SOVRANO  
SOBERANO**

N° 18376. — 6 février 1905, 8 h.  
Société anonyme, les fils de L. Braunschweig, Fabrique Election,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

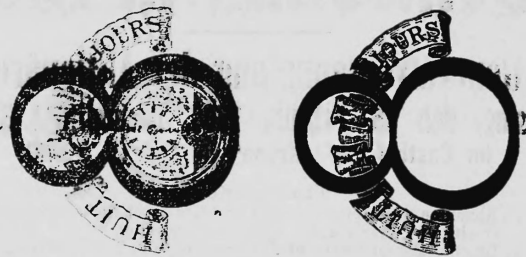
Montres, parties de montres et étuis.

**ENTILS**

N° 18377. — 4 février 1905, 8 h.

Graizely & C<sup>o</sup>, fabricants,  
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.



N° 18378. — 7 février 1905, 8 h.

Société suisse d'horlogerie, fabrique de Montilier,  
Montilier (Suisse).

Montres, parties de montres, boîtes de montres.

*Montilio*

N° 18379. — 8 février 1905, 8 h.

Manufacture de Matières colorantes, anciennement  
L. Durand, Huguenin & C<sup>o</sup>,  
Bâle (Suisse).

Produit pharmaceutique.

**ORÉSON**

Nr. 18380. — 4. Februar 1905, 8 Uhr.

Gebr. van Baerle, Fabrikanten,  
Münchenstein (Schweiz).

Seifen und Waschpräparate.

**Perfect**

Nr. 18381. — 7. Februar 1905, 4 Uhr.

Dr. med. J. Weltert,  
Neuenkirch (Schweiz).

Zahnweh-Tabletten.



**Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle**

Verschiedenes — Divers.

Fusion in der Milchindustrie. Das Hauptereignis der Woche ist, schreiben die Herren Wacker, Schmidlin & C<sup>o</sup> in Basel am 8. Februar, die von beiden Verwaltungen beschlossene Fusion der Chamer Milchgesellschaft mit der Gesellschaft Nestlé in Vevey.

Die Chamer Gesellschaft hat ein Aktienkapital von 19,2 Millionen, die Nestlé-Gesellschaft ein solches von 20 Millionen. Da die Erträge beider Gesellschaften ungefähr gleich gross waren, erhält jede gegen Einbringung ihrer sämtlichen Aktiven 20 Millionen Franken Aktien der neuen Gesellschaft, deren Kapital auf 40 Millionen berechnet wird. Die Chamer Milch-Aktien sind vorübergehend bis Fr. 2000 = 500% bezahlt worden, was einer Kapitalisierung der neuen Gesellschaft mit ungefähr 200 Millionen entsprechen würde, ein Beweis, wie mächtig die Phantasie durch diese Transaktion angeregt wurde. Diese Anregung machte sich auch auf den anderen Marktgebieten fühlbar, besonders am Industriemarkte, wo grosse Spekulationskäufe den Kurs der Aluminium-Aktien rapid steigerten. Einen Moment schien es, als ob die Spekulation Ausschreitungen vornehmen würde, doch kam bald das ruhigere Blut wieder zurück und der Strom wurde in seine Ufer zurückgedrängt.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.			
2 février	9 février	2 février	9 février
Encaisse métallique	26,402,665	Billets émis	52,185,060
Réserve de billets	24,626,895	Dépôts publics	7,421,161
Effets et avances	26,471,899	Dépôts particuliers	42,840,571
Valeurs publiques	16,808,041		89,448,004

Deutsche Reichsbank.			
31. Januar	7. Februar	31. Januar	7. Februar
Metallbestand	1,068,737,000	Notencirkulation	1,283,382,000
Wechselportef.	781,227,000	Kurzsch. Schulden	512,393,000
	686,942,000		488,086,000

Banque de France.			
2 février	9 février	2 février	9 février
Encaisse métallique	8,799,258,818	Circulation de billets	4,457,073,450
Portefeuille	790,992,697	Comptes cour.	735,916,289
	620,419,987		766,955,708

# Volksbank in Biel

**Generalversammlung der Aktionäre**  
Samstag, den 25. Februar 1905, nachmittags 3 Uhr  
im Gasthof zur „Krone“ in Biel (1. Stock)

**Traktanden:**

- 1) Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1904, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
- 3) Besetzung der Kontrollstelle pro 1905.
- 4) Statutenrevision (nach § 47 der jetzigen Statuten muss zur Behandlung dieses Traktandums wenigstens ein Fünftel der ausgehenden Aktien vertreten sein).

Die Herren Aktionäre können ihre Stimmkarten gegen Deponierung ihrer Aktien bis spätestens am 25. Februar, mittags, an unserer Kasse erheben. Dasselbe liegt auch von heute an die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1904 nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren den Aktionären zur Einsicht offen.

Die gedruckten Geschäftsberichte sowie «Entwurf-Statuten» sind vom 18. Februar an an unserer Kasse erhältlich. (327)

Biel, den 9. Februar 1905.

Der Verwaltungsrat.

# Toggenburger Bank

in Lichtensteig

Die Aktionäre werden hiemit zur

## XXXI. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 9. März 1905, mittags 12 Uhr  
in den

Gasthof zur „Krone“ in Lichtensteig

zur Behandlung folgender Traktanden eingeladen:

- 1) Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1904.
- 2) Berichterstattung der Revisionskommission.
- 3) Anträge des Verwaltungsrates über Verwendung des Jahresnutzens und Festsetzung der Dividende pro 1904.
- 4) Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat.
- 5) Wahl der Revisionskommission nebst Suppleanten.

Der Bericht der Revisionskommission ist vom 1. März l. J. an auf unserem Bureau in hier zur Einsicht aufgelegt.

Der Geschäftsbericht kann von diesem Tage an auf unseren Bureau in Lichtensteig, St. Gallen, Rorschach und Rapperswil bezogen werden. Bei diesen Stellen werden gleichzeitig die Eintrittskarten zur Generalversammlung bis zum 8. März, abends, gegen Ausweis über den Aktienbesitz ausgegeben.

Lichtensteig, den 7. Februar 1905.

Namens  
des Verwaltungsrates der Toggenburger-Bank,  
(336) Der Präsident: Der Direktor:  
E. Grob-Halter. Michel.

# Thonwaarenfabrik Embrach A.-G.

**Tit.**

Der Verwaltungsrat hat die diesjährige

## ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 20. Februar 1905, nachmittags 2 1/2 Uhr, im Zunfthaus zur „Waag“ (grosser Saal) anberaumt, und werden Sie zur Teilnahme an derselben höflich eingeladen.

Es gelangen folgende Geschäfte zur Verhandlung:

- 1) Abnahme der Rechnung und des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates, abgeschlossen per 31. Dezember 1904, und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Genehmigung eines Grunddienstbarkeitsvertrages betreffend Ableitung des Kanalwassers aus dem Fahrkareal.
- 3) Anträge der von den Aktionären bestellten Kommission betreffend Reorganisation der Gesellschaft.
- 4) Eventuelle Statutenrevision.

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren liegen den Aktionären vom 13. Februar an im Bureau der Herren Locher & Co. zur Einsicht auf. Der gedruckte Bericht wird Ihnen in den nächsten Tagen zugestellt.

Für die Stimmrechtigung ist das beim Verwaltungsrat liegende Register der Aktionäre massgebend.

Allfällige Handänderungen im Aktienbesitz sind laut § 4 der Gesellschaftsstatuten der Direktion schriftlich anzuzeigen und auf den Aktientiteln vormerken zu lassen, da nur die angemeldeten Aktien stimmrechtlich sind.

Abswesende Aktionäre können sich gemäss § 9 der Gesellschaftsstatuten durch andere Aktionäre vermittelst schriftlicher Vollmacht vertreten lassen.  
Zürich, den 9. Februar 1905.

Hochachtungsvoll

Namens des Verwaltungsrates:  
(332) Der Präsident:  
Fritz Locher.

# Union Brauerei A.-G. Zürich V

**EINLADUNG**

zur

**ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**  
am Montag den 27. Februar 1905, vormittags 11 Uhr  
im Hotel Royal (Bahnhof Hotel), Zürich

**Traktanden:**

- 1) Protokoll.
  - 2) Vorlage des Jahresberichtes, Jahresrechnung und Beschlussfassung hierüber; Décharge-Erteilung der Verwaltungs-Organe.
  - 3) Wahl der Kontrollstelle.
  - 4) Beschlussfassung über einen Antrag des Verwaltungsrates betr. Emission eines weiteren Obligationen-Anleihens.
  - 5) Diverses. (326)
- Stimmkarten werden gegen Aktien-Deponierung oder Ausweis am 24. und 25. Februar auf dem Bureau der Brauerei verabfolgt.  
Zürich, den 10. Februar 1905.

Der Verwaltungsrat.

# Mech. Backsteinfabriken Bürglen A. G.

in Bürglen

**Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
Montag, den 27. Februar, nachmittags 2 Uhr  
im Hotel Post in Bischofzell

**Traktanden:**

- 1) Entlassungsbegehren von drei Mitgliedern des Verwaltungsrates und Entlassung derselben.
  - 2) Ersatzwahlen für die drei demissionierenden Mitglieder des Verwaltungsrates.
  - 3) Antrag von Frau Hofer: Statutenrevision betreffend die §§ 16, 21, 24 und 25 der Gesellschaftsstatuten.
  - 4) Bestimmung der Taggelder und Reiseentschädigungen für die Mitglieder des Verwaltungsrates nach § 22 der Statuten.
- Bischofzell, 9. Februar 1905.

Im Auftrage  
des Präsidenten des Verwaltungsrates:  
(325) Der Vizepräsident:  
J. Ammann.

# Société Electrique de la Côte, à Nyon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblées générales ordinaire et extraordinaire le jeudi, 23 février 1905, à 3 heures du soir, au Château de Nyon. (334.)

**Ordre du jour:****I° Assemblée ordinaire**

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Rapport des vérificateurs des comptes.
- 3° Approbation de la gestion, des comptes et du bilan.
- 4° Nominations statutaires.
- 5° Propositions individuelles.

**II° Assemblée extraordinaire**

- 1° Emprunt hypothécaire.
- 2° Garantie de l'emprunt de la Cie. Gland-Begnins.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires, au siège social, bureau Denogent, greffier, à Nyon.

Les cartes d'admission seront délivrées à l'ouverture de l'assemblée.  
Nyon, le 10 février 1905.

Le président: **Henri Thélin**, av.

Le secrétaire: **J. Denogent**.

# Güter-Tarif Siebenbürger

enth. Güterklassifikation, allgemeine und sämtl. Ausnahme-Tarife im Verkehr: Basel Bad. und Rechs. Bahn nach Deutschland, Niederlande, Dänemark, Ostafrika u. Levante, Preis Fr. 7. — Konstanz, Singen, Schaffhausen u. Waldshut nach Deutschland, Preis Fr. 5. — Basel Bad. B. loco u. trans, Basel Bundes-B. und Waldshut nach schweizerischen Stationen, Preis Fr. 2.20. Konstanz, Schaffhausen und Singen nach schweizerischen Stationen, Preis Fr. 2.20. [268]

Basel, Frobenstrasse 58.

# Eidgenössische Bank

(Aktiengesellschaft).

Kapital Fr. 25,000,000, voll einbezahlt.

Comptoirs in: Zürich, St. Gallen, Basel, Bern, Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf.

Wir sind Abgeber von

**3 1/4 % Obligationen al pari**

auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von Fr. 1000 und Fr. 5000. [257]

Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs.

Das Direktorium.